Dear Cavalli,

I received your paper from the editor of the J.G.M. this morning together with a letter of which I enclose a copy. It appears that the editors and assessors consider that the paper should be considerably re-planned and re-written.

The Journal goes to press on the 15th September but the editor tells me that if the paper can be returned to him in suitable form not later than the 17th September it will be in time for the next number. The editor seems keen for our papers to be together in the next number. As you will realise there is not sufficient time left for you to consult about the matter with Lederberg (in any case I think he is on vacation). If you approve therefore, I will be only too pleased to do what I can before I come to Italy and then I will bring the paper with me for discussion and your approval.

One of the major items requiring re-drafting is your Table 2, and this I do not feel I can undertake to do. Would you have time to do this?

Please do not feel that this will be a nuisance to me as I am only too pleased to help you in any way I can. If we can get the paper into something like the final form before I see you at Pallanza I can have it typed when I get back and return it to the editor by the 17th September. I feel that any other arrangement would only withhold publication from the next number of the journal and
of the journal and I feel that our papers should appear concurrently as was originally intended and while I would, of course, be prepared to hold back my own paper if this proved necessary I would naturally prefer to appear as early as possible.

With best wishes,

Yours sincerely,

Bill Hayo

P.S. As regards the Table 2, this should be "comprehensible without reference to the text." I have no harm in letting you that with reference was Protasova who I gather will discuss the paper with you at Pallanza.

Dr. L. Cavalli,
Instituto Sieroterapico Milanese,
Via Darwin 20, Milano.

P.S.5. Your letter has just arrived + one from the Rockefeller telling me that the $101 will await me at Pallanza. I shall be quite content with lines if they will buy me food & wine! It is most unfair that you should be allowed a holiday just now so that you will be fresh & vigorous for your attack on me, while I will be tried & weak from my illness!